

www.BibleForChildren.org

Matyu 1

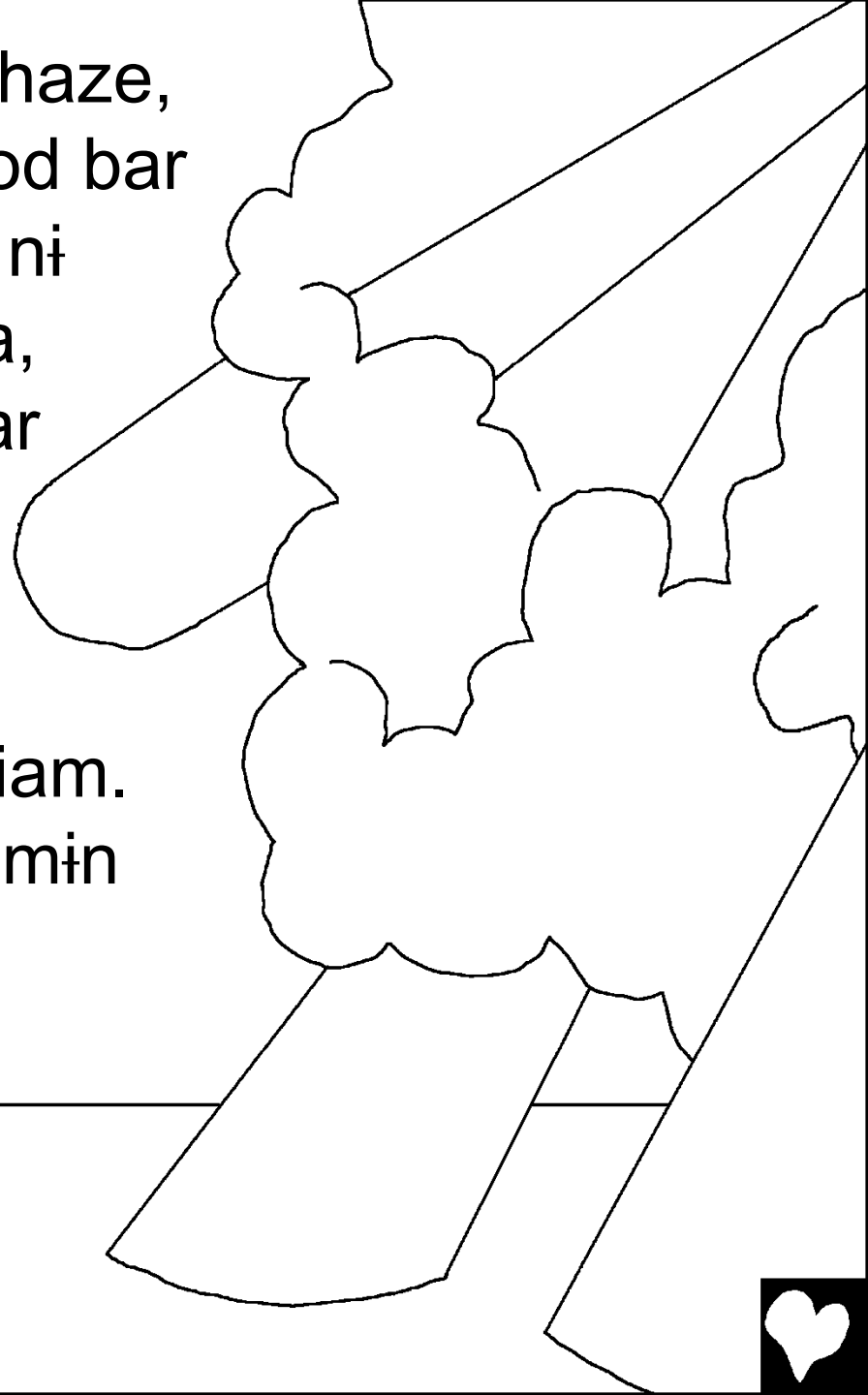


Elisabetin navir adasem 6plan iakinimin otozima, God ensel Gabriel Nasaretin anemada, kar Galilin Distrighin aven itir nguibar ekiam. Ezi ensel ghua, guivir igiar gumazitam koma akuizir puvatizim bato, an ziam Maria, me gumazim Josepin ikiasa a ginaba. Josep, an Atrivim Devitin ovavimra.



Ezi ensel kamaghin a migia ghaze,
“Maria, ni atiatingan marki, God bar
ni gifuegha ni ko iti. Ni oragh, ni
navim asegh otarim bateghiva,
ziar kam Iesus, a datigh. A ziar
ekiam ikiti, me suam, kar
Godin Bar Pin Itimin otarim.
Eghti God a damighti, a uan
ovavim, Atrivim Devitin min ikiam.
Eghti a Jekopin adarazir atrivimin
ikivira ikiam. Eghti a Bizibagh

Ativamin Dughiar kam
givaghan kogham.”



Ezi Maria kamaghin enselin azara, “Ki guivir igiar patamin itir puvatizim. Ezi bizir kam manmaghin na batogham?”

Ezi ensel an akam ikaragha kamaghin migei, “Godin Duam ni bagh izeghti Godin Bar Pin Itimin gavgavim ni avaragham. Eghti borim Godin damazimin zueghti me Godin Otarim a darigham.”



Ezi dughiar kamın Maria uan biziba
akırighava, zuamıra nguibar ekıar Judian
Dıstrıghın mıghsıamın itımın ghu. Egha a
Sekaraian dipenımın aven
ghugha dughıam
Elisabet ganıngı.



Ezi Elisabet Marian tiarim barazima, an borim an navimin aven aguaghfa, ezi Godin Duam Elisabet gizifa. Ezi a pamtemin tiarim akarigha kamaghin migei, “Ni amizibagh afirazi God bar bizir aghuim ni gami. Egh a uaghan bizir aghuim borir ni oteghamim gami.”



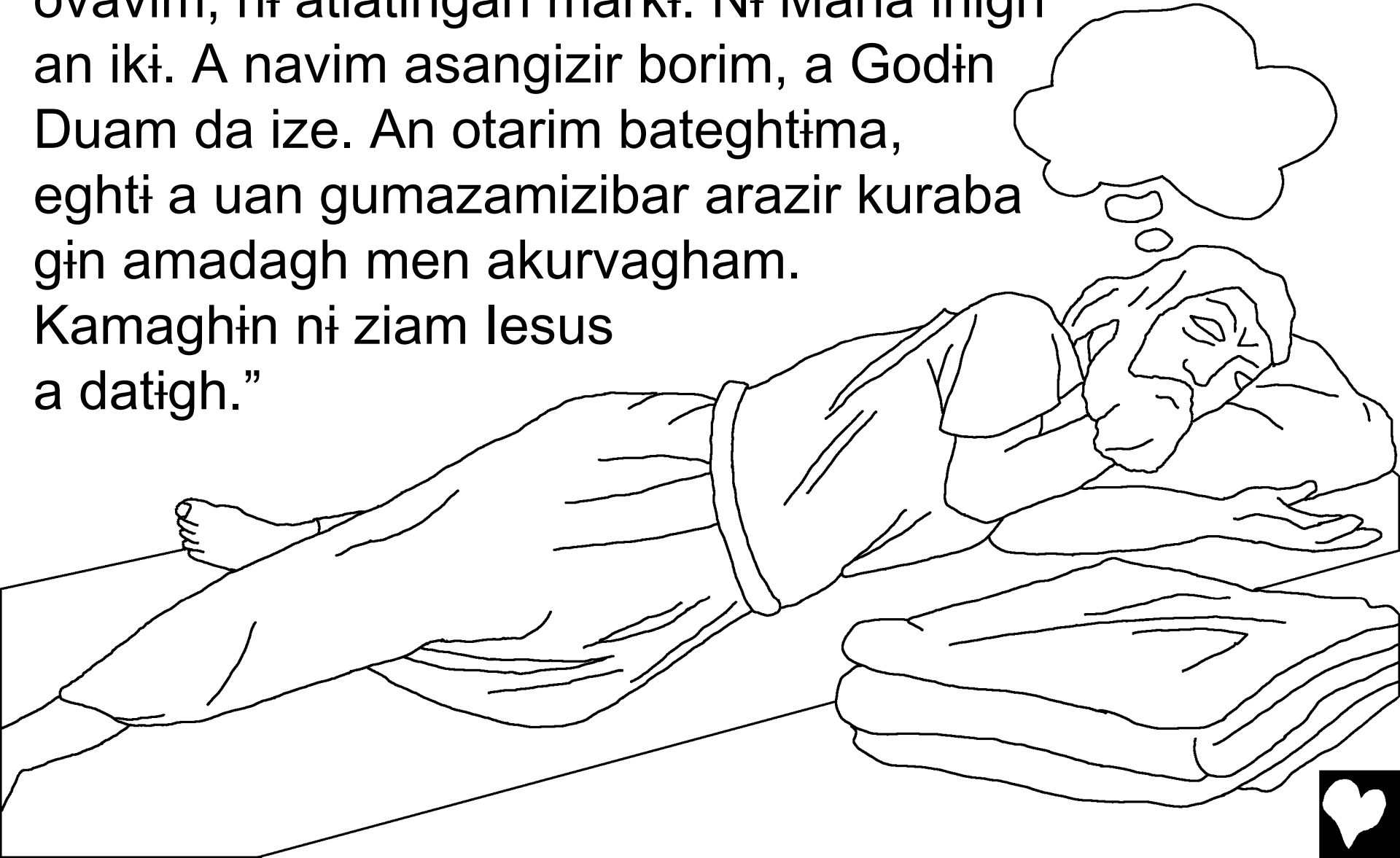
Krais Iesus otozir
eghaghanimra kara,
a God Uam e Iniasa
Misevezir Gumazim.
An amebam Maria,
me Josepin ikiasa a
ginaba. Egha aning
tighar uaning inigh
ikiasava amima,
Maria navim asangi.



Godin Duamra borim
a gati. Ezi Josep
Godin damazim
derazir gumazim an
averara Maria
ataghiraghasa
nighnisi. An azenan
Maria aghumsizim a
daningan aghua.



Egha a kamaghin nighnigha itima Ekiamin enselin mam irebamin kamaghin a migei, “Josep, ni Devitin ovavim, ni atiatingan marki. Ni Maria inigh an iki. A navim asangizir borim, a Godin Duam da ize. An otarim bateghtima, eghti a uan gumazamizibar arazir kurabagin amadagh men akurvaghham. Kamaghin ni ziam Iesus a datigh.”



Ezi Josep daguraguimin dikavigha, Ekiamin ensel irebamin aven a mikemezi moghin, ghua Maria inigha an iti. A poroghamiba uari isava akuir arazitam Maria gamizir puvatigha, ghua dughiar an otarim batezim. Ezi a ziam Iesus isa a gati.



Ezi dughiar kam Sisar Ogastus akar gavgavim
amadagha ghaze, “Rom garir nguibabar gumazamiziba
bar mangi uan ziaba osir.”

Ezi gumazamiziba uan
ziaba osirasa uan
nguibabara zui.



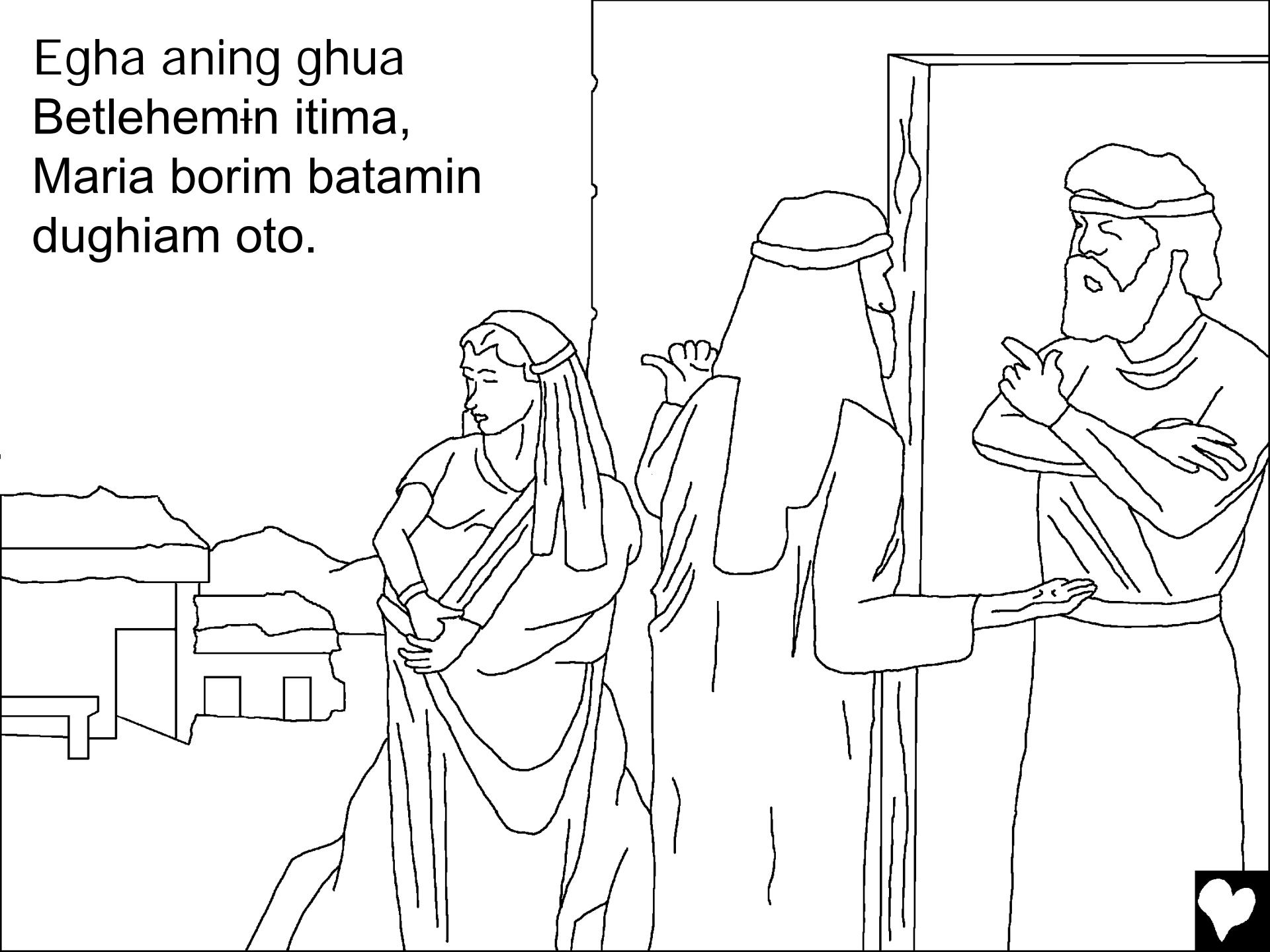
Ezi Josep uaghan Devitin anabar mam. Kamaghin amizi a Galilin Distrighin itir nguibam Nasaret ategha, Judian Distrighin itir nguibam Betlehem in zui, kar Devitin nguibam.



A mangiva uan amuir inabazim Maria ko aning uan ziamning osirasa. Dughiar kam Maria borimin navim adai.



Egha aning ghua
Betlehem in itima,
Maria borim batamin
dughiam oto.



Ezi a uan otarir ivariam bate. Egha inir avizibar borim
nomke. Dughiar kam dipenir akuim izifa. Kamaghin
amizi, aning borim isava
bulmakauba apir danganimin
aneti.



Ezi sipsipbar garir gumazir maba nguibamin azenan
ikiava, dimagaribar uan sipsipbar gara dagh eghufi. Ezi
Ekiamin enselin mam pura me batozi,
Ekiamin angazangarim me

gisirazi,
me bar
atiatingi.



Ezi ensel kamaghin me migei, "Ia atiatingan marki. Ia oragh! Ki akar aghuim inigha ia bagha izi. Akar aghuir kam, gumazamiziba bar me damighti, me bar akongegham.

Datirighin
Devitin
nguibamin
Akurvazir

Gumazim ia
bagha oto."



“A God Ua Gumamaziba Iniasa Mizevezir Gumazim,
a en Ekiam. Ia mangi kamaghin ganigh fogham, ia
gantima me inir avizibar borim

nomkeghiva bulmakauba

apir
danganim
datightima a
irighiv ikiam.”



Ezi maghira, Godin Nguibamin enselin avirir bar dafam otogha enselin kam ko me Godin ziam fa kamaghin migei: "Ia Bizibar Pin Itir

Godin ziam fi."



“Eghti nguazimin itir gumazamizir
God ifongeziba, me navir
amirizimin iki.”



Ezi enselba sipsipbar garir gumaziba
ategha Godin Nguibamin ghuezima,
sipsipbar garir gumaziba uarira uariv gei,
“Aria, e Betlehemin mangiva Ekiam e
mikemezir bizir otozimin
ganika.”



Egha me zuamira ghua Josep ko Marian
api, egha borimin garima a bulmakauba
apir danganim girighav iti.



Egha sipsipbar garir gumaziba borimın
ganigha, ensel borimın gun me
mikemezir akabar gun gumazamizir
igharazibav gei.



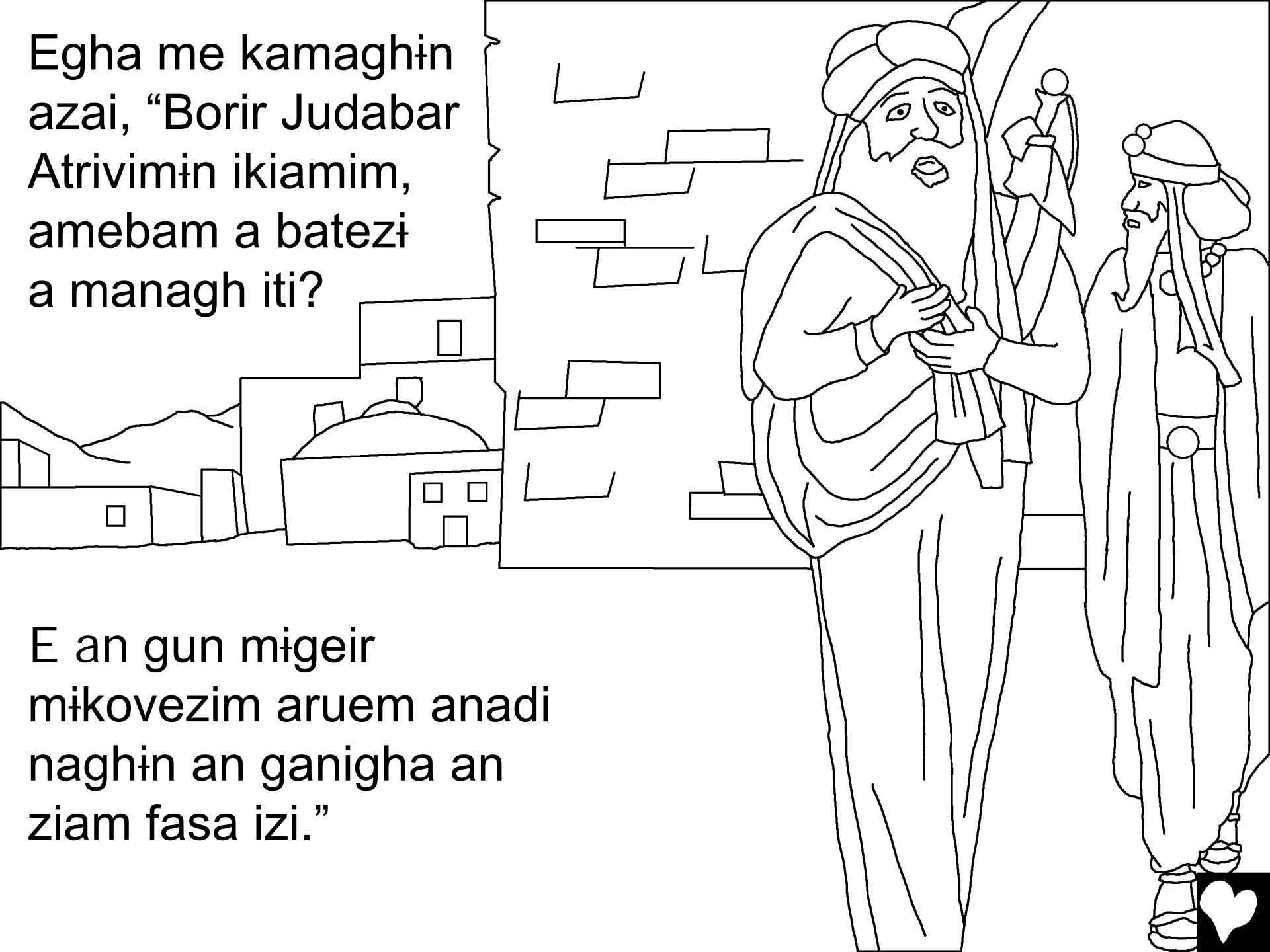
Maria Distrik Judian
aven itir nguibam
Betlehemin Iesus
bate. Dughiar kamin
Herot,
Atrivimin



iti. Amebam Iesus batezima
fofozir gumazir maba aruem
anadi naghin ikegha Jerusalem
ize.



Egha me kamaghin
azai, “Borir Judabar
Atrivimin ikiamim,
amebam a batezi
a managh iti?”



E an gun migeir
mikovezim aruem anadi
naghin an ganigha an
ziam fasa izi.”



Ezi Herot averara aruem
anadi naghin izezir
gumazibar diagha
mikovezim otozir dughiam
bagha men azai. A me
faraghavira mikovezimin
apizir dughiam gifogha,
egha me isa Betlehemin
me amadagha kamaghin
me migei, “Ia mangi
borim bativsi
deraghvira
rui.”



“Ia a batoghiva ua
na bagh migirigiam
amadagh. Eghti ki
uaghan mangi, an
ziam fam.”



Me Herot baregha zuima mikovezir me
faragha aruem anadi naghin ganizim,
men faragha ghua borim itir
danganim batogha a gisirara iti.



Egha me dipenimin aven ghua borim uan amebam
Maria ko, aning bato. Me tevibar pirigha avigha
ghuaghira borimin ziam fe. Egha me
uan mitariba kuigha bizir aghuir
a bagha inigha izezibar an
ekarim gami.



Me gol ko mughuriar aghuim itir borem ko avir migharir
mughuriar aghuim gamim da isava a ganingi. Ezi God
irebamin me batogha Herot bagh ua
mangan me anogoroke. Ezi me
tuavir igharazimin uamategha
uan nguibamin ghue.



Fofozir gumaziba ghuezima
Ekiamin enselin mam
irebamin Josep batogha a
migia ghaze, “Ni dikavigh
borim iniva an amebam sara
inighiva ia arî Isipin
mangi. Herot borim bagh
ruiva amisueghti an
aremeghasa. Kamaghin
amizi, ia

mangi maghira iki mangiti,
dughiar ki ua ni mikimamim.”



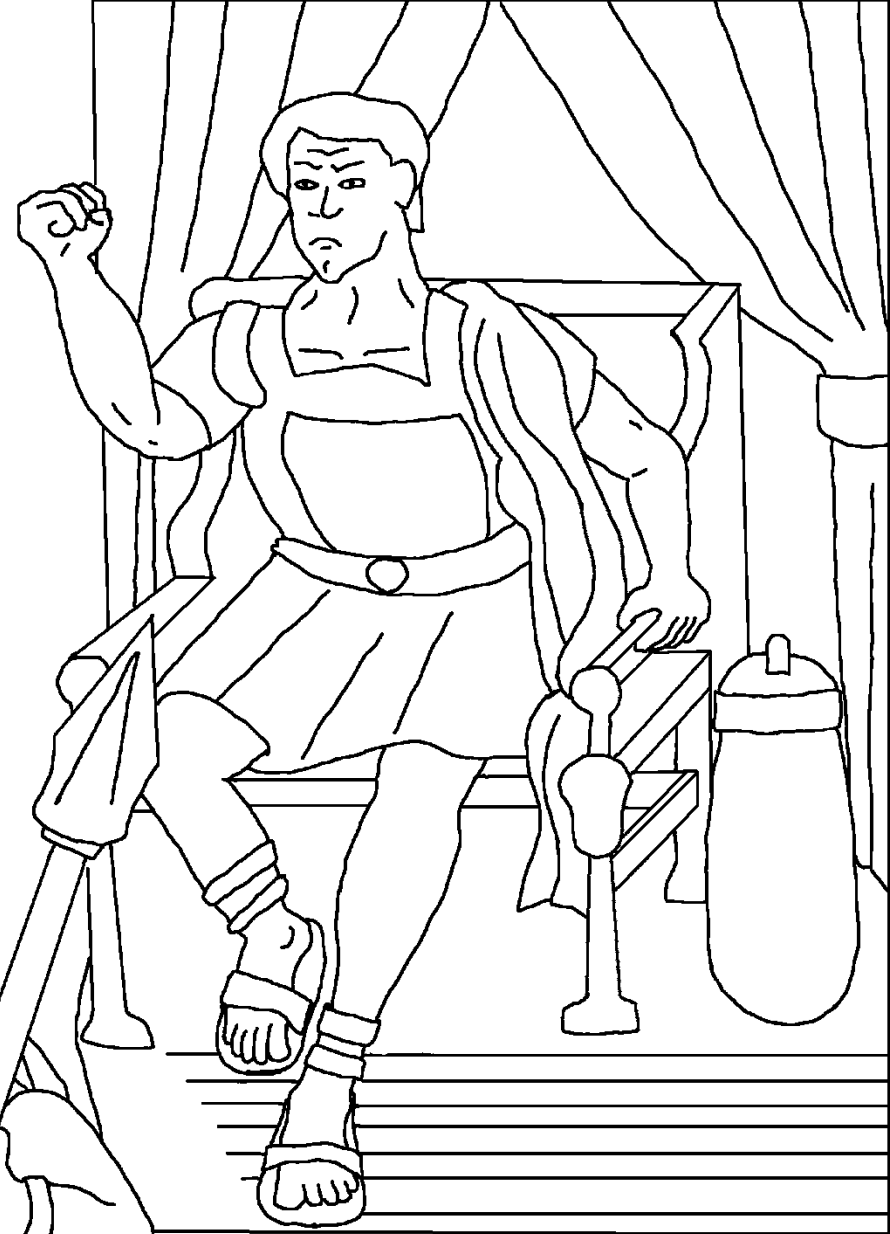
Ezima Josep dikavigha
borim isa an amebam inigha
me dimagarir kamra Isipin
ghue. Egha Josep Isipin ikia
ghua, dughiar Herot
ovengezim.



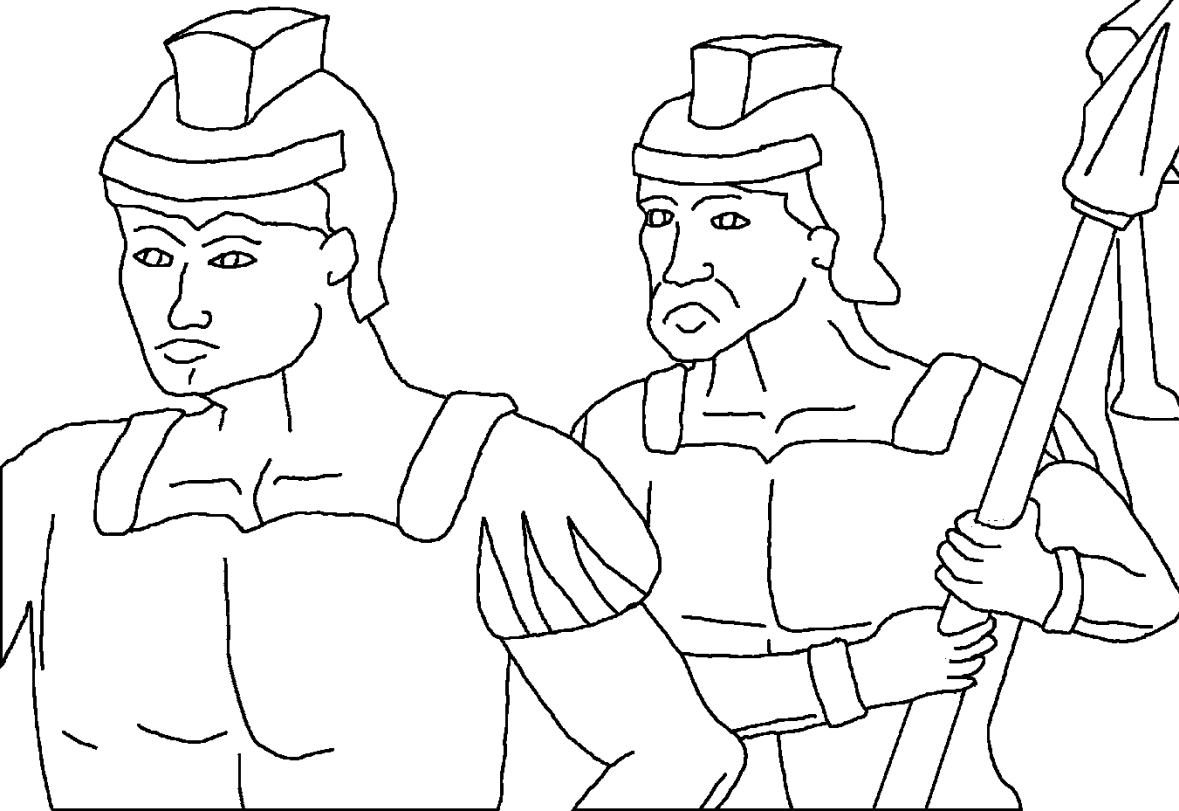
Arazir kabanagh otiva
Ekiamin akam inigha izir
gumazir mamın akatorimin
mikemezir migirigiabar min
otifi. A kamaghın mikeme,
“Nan Otarim Isipin
kantrin itima, ki an
diazıma an azenan ize.”



Ezi Herot garima, fofozir
gumazir aruem anadi naghin
izeziba a gifara. Ezi Herot
bar puv atara uan midorozir
gumaziba amadagha,
migirigiar gavgavim me
ganiga, ...



. . . me amadima me ghua,
Betlehem koma an boroghin
itir nguibaba bar dar ghua
otarir azenir pumuning ko an
apengan itiba, me misozima
me ariaghire.



Kar ana aruem anadi naghin
izezir fofozir gumazibar
migirigiamin gin ghua
kamaghin ami.





Herot ovengezima, Josep Isipin itima, Ekiamin ensel irebamin Josep bato. Egha kamaghin a migei, “Borim misoghasa amir darazi me ovenge. Kamaghin amizi, ni dikavigh borim koma an amebam inigh ua Israelin mangi.”



Egha an orazima,
Arkelaus uan afeziam
Herotin danganim
inigha Judian Atrivimin
iti. Ezi Josep
Judian



Distrighin
mangan atiatingi. Egha
God da irebamin migirigiam inigha
Galilin Distrighin ghu. A ghua Galilin
Distrighin nguibar mam, Nasaretin apera.

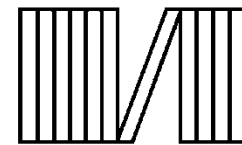




Bizir kaba
otiva Godin akam
inigha izir gumazim mikemezi
moghin otifi, a ghaze, “Me
Nasaretian Gumazim, a darigham.”



God Otarir
bar vamira iti. Egha
God nguazimin itir gumazamiziba,
bar me gifonge. A kamaghsua,
gumazamiziba bar nighnizir gavgavim
an Otarimin ikiva ovengan kogh,
zurara itir ikirimirir aghuarim iniam.
Bizir kam bagha an Otarir bar
vamiran kam me
ganingi.



Rom 3:23 Gumamaziba bar moghira arazir kuram gamigha, Godin angazangarimin saghon ikia an aven mangan ibura.

Rom 6:23 Guizbangira, arazir kuram ivezim isa uan ingangarir gumamazibagh aningi. Ivezir kam an ovevemra. Ezi God bizir aghuarir pura e ganingizimra kara, zurara itir ikirimirir aghuarim. Ikirimirir kam, e uan Ekiam Kraiss Iesus ko poroghava a isi.

Hibru 9:27 Gumaziba bar dughiar vamiran ovegh egh gin Godin kotiamin otivam.

Efesus 2:8,9 Ia nighnizir gavgavim Godin itima, a uan apangkuvimin tuavimra ian akurvasi. Kar ia uari amizir puvatizir bizim. Puvati.



God pura ia ganingi. Kar ian ingarimin ivezim puvati.
Kamaghin bizir kam bagh gumazitam uabi uan
ziam fan marki.

Rom 10:9,10 Ni uan akamin kamaghin mikim suam, "Iesus
a nan Ekiam," egh uan navir averiamin aven nighnizir
gavgavim iki, kamaghin fogh, God Iesus gamizi a mozimin
ua dikafi, eghti God nin akurvaghti, ni ikivira ikiam. E fo, ni
navir averiamin nighnizir gavgavim Iesusin ikiti, God suam,
ni nan damazimin dera. Egh uaghan ni uan akatorimin
suam, "Iesus nan Ekiam," eghti God nin akuraghti,
ni ikivira ikiam.

Jon 3:16,17 "God Otarir bar vamira iti. Egha God nguazimin
itir gumazamiziba, bar me gifonge. A kamaghsua,
gumazamiziba bar nighnizir gavgavim an Otarimin ikiva
ovengan kogh, zurara itir ikirimirir aghuarim iniam. Bizir
kam bagha an Otarir bar vamiran kam me ganingi."



“God uan Otarim nguazimin gumazamizibar jasin min me tuisighasa anemadazir puvati. A men akurvaghasa anemada.”

1 Jon 5:11-13 God ikrimirir aghuir zurara itim e ganingizi, e fo, migirigiar kam, a guizin migirigiam. Godin Otarimin poroghav itir tuavimin, e ikrimirir aghuir kam iti. Gumazamizir Godin Otarimin poroghav itiba, me ikrimirir aghuir zurara itim isi. Gumazamizir Godin Otarimin poroghav itir puvatiziba, me ikrimirir aghuir zurara itim isir puvati. Ia nighnizir gavgavim Godin Otarimin ziamin itiba, ia ikrimirir aghuir zurara itim iniasa, ki fuegha, kamaghin ki bizir kaba ia bagha da osiri.



Matyu 1-2; Luk 1-2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: M. Maillot
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter; Sarah S.

Aruamu Bible (msy) © 2020 Pioneer Bible Translators This work is licensed under the Creative Commons Attribution Share-alike 4.0 license.

<https://www.bible.com/en-GB/bible/3007/MAT.1>

©2026 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

